



大会

Distr.: General
22 August 2000
Chinese
Original: English

第五十五届会议

临时议程*项目 28、39、61(b)、96(b)、102 和 116

联合国同经济合作组织的合作

联合国系统支持各国政府努力促进和巩固

新的民主政体或恢复民主的政体

联合国的改革：措施和提议：联合国千年大会

可持续发展和国际经济合作：转型期经济融入世界经济

全球化和相互依存

人权问题

2000 年 8 月 18 日土库曼斯坦常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，请将本函及其附件作为临时议程项目 28、39、61(b)、96(b)、102 和 116 项下的文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿克索尔坦 • 阿塔耶瓦（签名）

* A/55/150。

附件

[原文：俄文]

土库曼斯坦总统萨伯尔穆拉特·尼亚佐夫

联合国千年大会开幕

土库曼人、土库曼斯坦和世界：千年和二十一世纪， 时间和各国文明的汇聚

今天，全世界各国人民以及各国的每个知识分子和整个知识界，都在从事一种创造性的工作，寻找一种发展途径，在新时代的全球历史中找到自己的位置。

没有人能够脱离这一进程，因为过去不会给将来提供任何保障，只能作为前进道路上的起点；过去是否有效要看是否有能力对当代的挑战和变化作出适当的反应。这可能就是新世纪的基本特点。

现代世界中的时间在遥远的过去和将来之间只是转瞬一刻，但如果以智慧和爱心加以运用，却能起到决定性的作用，无所不能。它构成了一个国家的历史记忆，并为将来提供保障。秘书长在今年九月提交给千年大会的报告中，提请注意一系列亟待解决的问题，这些问题涉及到各国生活的各个领域：政治、经济、科学、文化、健康和社会基础设施。土库曼斯坦作为一个中立国家，将继续就国际议程上最迫切的项目，与联合国积极开展密切的合作。

土库曼斯坦通过重新建立自己的主权历史和国家地位，朝着再生的方向迈出了第一步，因此也是最艰难的一步。古老的历史是多事的，但在我们今天看这些都已成为过去，我们正在捐弃前嫌，稳步前进。因为这一原因，我们没有过去创伤的负担，摆脱了意识形态和恐惧症、政治上的陈词滥调和国家刻板模式所带来的重负。

独立的土库曼斯坦的意识形态是以我们的宗教和全能的安拉为基础的，相信我们自己，相信人类及其拥有主宰历史发展方向的能力，并相信创造与和平的天性将取得胜利。这种意识形态既塑造了我们国内

发展的理念，也形成了我们处理重大国际问题与趋势的方法。

在今天的重大国际问题与趋势中，最突出的无疑是全球化。全球化是新千年到来之际，世界发展的一个决定性趋势，既有现代全球地缘战略和国际经济现实的所有复杂性，同时也对迄今为止似乎是国际法不可动摇的基础，以及各国、各国家组、整个区域、甚至整个大陆之间关系的道德和法律提出了质疑。

我们的观点绝不是对全球化提出过于简单、黑白分明的评估；全球化是一种客观无法回避的进程，是由二十世纪下半叶全球的政治、经济、科学和技术发展所已经决定的，有重大的潜在益处。然而，我们不能忽略全球化中已经引起一些人合理地提出令人关切的许多方面问题；这些人并不顽固地认为，除了一种号称优于其它的政治哲学之外，别无其它选择，也不认为能够对人类进行“程序设计”，以适应一种统一的标准。在这方面，鉴于前苏联的经验，我们更有理由断言；前苏联以死守刻板模式为代价，企图维持帝国式的国家，而不考虑每个民族的具体特点和情况。这是一个非常严重的问题，因为这种方法使人们对整个国际关系体系，已经确立的国际法准则、原则和宗旨的合法性，以及联合国作为各国之间平等、自愿合作的载体的可行性本身，产生了质疑。

以唯一的哲学具有优越性为基础的政治全球化模式，目前表现为一种新自由主义模式，渐渐趋向于加强在全球的对抗思维逻辑，以高压对付那些不承认新国际权力结构的人；这种结构以“人道主义干预”

和保护“人权”为基础，而不是以各国人民的权利为基础。土库曼斯坦与世界上绝大多数国家一样，反对这一方法。我国深信，人类的共同进步不是由一种单一模式的命令决定的，也不是将生活的准则和原则标准化，而是不同的想法和哲学共同存在。

在中华人民共和国主席江泽民先生最近访问土库曼斯坦期间，这种想法贯彻在我们就全球发展前景进行的讨论中。现在最好是全文引述《土中联合宣言》第10段。

“双方认为，所有国家都有权决定自己的政治经济制度和社会形态，并有权根据各自国家的实际情况，选择维护、保卫人权的方式。任何国家都无权以任何借口干涉其它主权国家的内部事务，包括用‘人权高于主权’的借口和实行‘人道主义干预’，破坏其它国家的主权与独立”。

这一段不仅仅是两个在人口、经济潜力及历史方面都极为不同的国家的立场声明；它反映了一直处于世界历史边缘的许多国家人民所怀有的深切希望，而他们将他们的回归主流，结合着他们决定自己的未来，伸张民族尊严的权利等想法。

土库曼斯坦参加了不结盟国家运动、伊斯兰会议组织、经济合作组织、77国集团和其它国际组织发表的宣言，这些国际组织珍视世界多样化中的各种价值。我们相信，国际法及《联合国宪章》，包括尊重每个国家的主权，各国都有权选择自己的发展道路，以及不干涉其他国家内政的原则，应该仍是构成世界秩序的基础，是国与国之间关系的根本。我国和大家一样，认为联合国系统在二十一世纪需要进行合理的改革。千年大会可以提供一个独特的机会，指明将来可能出现的问题，并寻找一些方法，巩固并加强这唯一的机构。在千年首脑会议召开前夕，关于需要改革联合国及安全理事会，平衡否决权等问题正在展开积极讨论。土库曼斯坦认为，这项工作的主要要求不是为伤害任何人，或被情绪所左右；相反地，关于联合国未来的任何决定，都需要采取考虑周全的平衡方

法。我国深信，尽管我们在这一机制的工作中看到有种种阻碍和不合理，但我们不应该急忙把它完全撤换，而是应该努力正确地判定仍然存在的对策。结果可能会发现，问题不在于联合国系统本身，而在于那些在各个级层代表这一系统的人。我国支持联合国进行改革，但只支持可以加强、扩大联合国在世界上的作用的改革。我们反对联合国分解成新的超国家结构，也反对某些国家或国家组或其它组织侵蚀和占用联合国的职能。这一立场与严重的阿富汗问题完全有关系；由于历史和地理的原因，土库曼斯坦对阿富汗尤其敏感。阿富汗人民苦难的历史明确支持我们的想法是对的，即任何外来者对阿富汗的内部冲突进行干涉，都会强行将阿富汗人民分成“坏阿富汗人”和“好阿富汗人”，而对前者进行的惩罚只能引起新的流血事件，给无辜的人民带来新的苦难。我们坚持认为，阿富汗的和平、稳定与发展只能由阿富汗自己的人民来实现；阿富汗人民现在自愿达成一个民族内部的协议。现在需要阿富汗境外那些能够施加影响的人表现出善意。联合国可以感到欣慰的是，联合国阿富汗特派团会发现土库曼斯坦是一个可靠的伙伴，准备在解决阿富汗问题过程中积极进行合作。我们解决这一问题的方法是以我国发展同各邻国关系的全盘战略为基础的。Oguz人和塞尔柱人作为一个国家和民族，在中亚、南亚和西亚，以及近东和中东已经存在了数百年，土库曼人民作为这两个民族的嫡系后裔，继承了一个古老文明的价值观念。这一经验形成了我们民族的性格和心理基础，现在并指导着土库曼斯坦选择外交政策的战略和战术，其根本的原则便是同俄罗斯联邦、乌兹别克斯坦、哈萨克斯坦、阿塞拜疆、阿富汗和伊朗伊斯兰共和国保持久经考验的睦邻和互利的伙伴关系。

土库曼斯坦与伊朗伊斯兰共和国目前的关系也许可以作为说明这一点最重要例子。我们两国人民古老的根都受同一种精神与文化源泉的滋养，有人居然极力要离间我们，目光何其短浅。我们两国人民因共同的过去而团结，同受东方伟人的人格照耀。我们总

是祈祷着同一位神，在神圣的伊斯兰教中，各自都信奉这些教义，多少世纪以来形成我们两国人民特有的习惯和行为特征，成为两国人民的精神与道德支柱。今天，当历史再次使我们走到一起的时候，显然我们的人民既不必人为地统一起来，也不必人为地分开；既无须使得彼此相象，也无须对立起来。

我们两国的关系突显了一个伟大的真理：正像没有两个人是完全一样的，也没有两国人民是完全相同的。对我们的血缘关系和我们的共同之处了解越多，尊重我们彼此的不同特点就越重要。只有这样的团结联合，才谈得上真正的兄弟情谊和相互理解。

从确保社会可持续发展、进步和两国人民福利的观点来看，区域合作特别迫切。今日，在我们亚洲地区，一种积极合作的稳定体系正在形成，例如经济合作组织（也是联合国的一位合作伙伴）、东南亚国家联盟和其他政府间机构。经济合作组织含有 10 个国家，3 亿多人口，拥有重要资源和经济潜力。经济合作组织自以目前的结构存在以来，在很短的时期就开始实施大规模的区域间运输和通讯项目，旨在拉近欧洲与亚洲国家的经济关系，消除它们之间的技术差距，在南北之间建立公平的贸易和经济关系体系。

土库曼斯坦努力将其能源推向国际市场，客观上就是为了达到这一目标。建立跨区域和跨洲输送管道，是时代的必然要求，也是克服日趋加深的能源危机的真正最有效办法。能源分配与消费的悬殊，使整个国家的人民产生一种在劫难逃的感觉，也给得不到公平资源的国家带来了社会动乱的危险，破坏了区域和国家的安全基础。一条输送管道就意味着有了新工作，就意味着家中有了光和热。

我深信，南北轴和东西轴沿轴的欧亚安全轮廓，也就是石油输送管道沿线各国未来持续稳定发展的地带。在这个意义上，输油管的铺设不纯是有利可图的企业投资。它也是一个规模巨大的社会发展项目，超越了国界，带来无比巨大的心理与道德效益。

在这方面，土库曼斯坦支持关于安全保障和能源顺利通过多国主要输油管的倡议。各国政府领导人之

间并与联合国秘书长已经进行了初步讨论。我国赞成建立一种国际法律机制，以保障供应国、过境国和消费者的利益。必须断然摒弃以输油管为手段，施加政治压力和进行经济操纵。国际经济关系在逐步全球化，因此必需制订一项关于经营国家间输油管的制度和保障的国际公约。土库曼斯坦认为这是本世纪面临的最重要挑战之一，而且它也是这份联合国文件的提案国。

还有一个专题引起了联合国的兴趣与关注。由于地缘政治形势的变化，里海地区出现了新的利益关系，因此必需拟订新的办法来界定里海地位。目前这一问题的不确定性，以及片面要求强制接受某一特殊方案的情况，都妨碍了里海沿岸国家合理利用这一水域的巨大潜力。今天里海周边的多数国家都支持划分里海为几个区的方案。正如先前接受“共同海”的观念一样，土库曼斯坦也可以接受这一原则。无论如何，我们觉得最重要的是要充分考虑所有里海沿岸各国的利益，里海地区的合作应当以互相尊重、权利平等和互惠互利为基础。里海应当是一和谐的海，里海的财富应当是所有沿岸国家的财富，每个沿岸国都拥有对里海中自己国家相应领海部分的权利。土库曼斯坦认为，为里海寻求新的法律地位，要求沿岸各国表明它们愿意做出合理的让步，准备对新的实际情况持清醒的看法。监测工作应由联合国执行。当今为里海制定一项新的国际法律制度的进程，遇到了某些困难，这些困难可能会对区域稳定产生非常不良的影响。在这些条件下，联合国积极参与就变得更为迫切。

当今世界的核心任务之一是在权利平等、合作与公平的基础上，发展社会-经济、技术和工业发展处于不同水平的国家之间的关系。数十年，甚至是数世纪，累积的许多问题，压在各国人民的肩上，引起了幻灭与悲观，使整个国家和洲都对自己命运的认识不足，有时甚至不理性，这不能怪各国人民。穷国与富国之间的资源分配与消费水平差距从来没有这么大，这一现象对整个全球稳定与安全体系所构成的威胁也从来没有这么明显。世界各地间或爆发军事冲突和种族磨擦，其中多数主要原因是社会经济问题。把它

们升高到不同文化、宗教和文明之间的全球对抗，或在现在的土壤上鼓励十字军的逻辑，只能使人误入歧途。祸患根源不在于东西方思想意识或价值观念水火不容或宗教之间的矛盾抵触，而在于目前的国际经济关系体系不符合政治现实，不符合全世界人的需要。我们支持联合国秘书长、联合国开发计划署（开发计划署）和其它机构努力在大大小小、工业和农业国家之间创立一种全新的、非歧视性的关系模式，发展广泛的区域间合作。当然不得以政治让步或侵犯主权作为条件。

纵使还有人仍然相信精英俱乐部无所不能，精英俱乐部也必须认识到，不能为了加入俱乐部就牺牲自己的尊严。这也是 21 世纪的特点之一。

土库曼斯坦在国际关系中捍卫互相尊重、宽容与人道，在本国生活中也恪守相同的原则。在国家和社会中树立种族间和宗教间和谐、宽容、社会合作与公平的理想，是我国国内政策的一个优先目标。土库曼斯坦一获得独立，就立即宣布国家的最高优先就是人及其生命、健康、安全和身心的全面发展。土库曼斯坦宣布并开始实施一项政策，要让全国人得到社会保护成为无条件的优先目标，使全国人免遭贫穷困苦。这样就促进了维护社会经济的稳定和对改革方向的信任。由于实施了许多措施，自独立以来，土库曼斯坦的婴儿死亡率下降了，预期寿命延长了，犯罪减少了。土库曼斯坦已经落实了保障措施，确保保护母婴，维护青年、妇女和老人的权利。

在这一领域中，与世界卫生组织（卫生组织）、联合国人口基金（人口基金）、联合国艾滋病病毒/艾滋病联合方案（艾滋病方案）、联合国儿童基金会（儿童基金会）、美国国际开发署（美援署）、国际公共保健协会（美利坚合众国）和医师无国界国际组织等国际专门机构的合作，越来越重要。在卫生组织、开发计划署和土耳其国际合作署的协助下，已经制订了一套促进实施国家“健康”方案的措施。这一方案目前正在分阶段实施。

土库曼国家面向社会政策的进一步发展，见于“至 2010 年土库曼斯坦社会经济改革战略”中；这项战略考虑到独立后数年来的经济条件，规定必须继续奉行以社会福利方案为优先的政策。今天，土库曼斯坦已经加入了谷物和基本粮食生产自足的国家行列，已经基本落实了其综合经济安全方案。我们很高兴，土库曼人民采取的行动和取得的成就受到了联合国的高度赞扬，而我们的计划和方案总是反映这一重要国际组织的总体战略。

经济方案规定必须加速物质经济部门的发展、机构改革和吸引投资，尤其是外国投资。未来将特别重视发展农业中的各部门；燃料和能源、化学产品与消费品等综合企业；运输和通信基础设施；和将土库曼斯坦的燃料送入世界市场的国际输油管。我国将会出现新的部门：黑色金属和有色金属冶炼、化纤业和造纸业、制酒等。为了完成这些任务，土库曼斯坦有充足的矿物、原材料、土地资源和人力资源及合格的专家与工人。到 2010 年底，劳动力将增加 1.7 倍，达到 450 万人。按照预期的经济发展速度和在上述期间计划实施的措施，预计土库曼斯坦将会创造 150 多万个新工作，将确保几乎全部就业，到 2010 年失业人数不会超过劳动力的 2%。

土库曼斯坦这段时期的改革战略规定，最大限度地利用所有经济领域，将年平均经济增长率至少保持在 18%。发展生产能力仍是该预测时期的主要战略工作之一。燃料和能源综合体将继续发挥主导作用。努力的重点将置于机会和竞争力前景较好的劳动密集型部门：农业、轻工业、食品工业、旅游业、住房建设和基础设施建设。

提高棉花和小麦等具有重要战略意义的产品的单位产量仍为本时期所计划的农业改革中的一项关键工作。据估计，在预测时期内，2005 年原棉和小麦的收成将分别达 250 万吨和 220 万吨。土库曼斯坦谷类产量在 2000 年已达 175 万吨。相比之下，在独立后的第一年，土库曼斯坦谷类收成仅为 7 万吨。这就是独立的土库曼斯坦所取得的进步；这就是土库曼

斯坦为完成向世界人口提供粮食和生活必需品这一全球性任务所作的贡献。

国家经济发展战略计划大幅扩展现有能力。这就要以吸引大量投资作为先决条件。到 2010 年，来自所有资金来源的投资总额应比 2000 年提高 2.7 倍。

单靠经济增长还不能确保土库曼斯坦公民的福祉；它只为此创造必要条件和先决条件。因此，目前正密切注意采取紧急和有计划的长期努力，处理各种社会问题。

土库曼斯坦从现在到 2010 年期间社会政策的一个战略目标是保持人民生活水平的较高指标。将继续将大量预算资源用于社会领域及其发展。鉴于人口的增长，目前有计划新建公共设施和消费者设施，并更为有效地利用现有基础设施。煤气、水、电和盐将继续免费提供，同时将向人口中最脆弱的部分提供有针对性的援助。

在改革过程中，非国家经济部门将继续得到发展。该部门的企业数量将显著增加。这些变化有赖于私有和混合所有制形式的发展，私有化进程的加快和工商企业的组织形式和法律形式（农民协会和消费者合作社）的改进。方案包括在该预测期间内将大约 3 000 个国有企业和设施私有化的计划。

我们的目标是将土库曼斯坦建设成一个繁荣的国家，使人人安居乐业。稳步改善人民的福祉并确保其权利，是独立的土库曼斯坦所有国家方案的基础。

1999 年 12 月，土库曼斯坦最高立法机关人民委员会通过一项决定，批准了在土库曼斯坦全面最终废除死刑的法律。这是亚洲大陆上通过的第一份人道主义文件。为进一步将土库曼斯坦的公共生活人道化，人民委员会还通过了一项关于年度大赦的法律。大赦于“人人宽恕夜”宣布。该法提供了改过自新、凭良心生活和工作的机会。

土库曼斯坦已加入了《公民及政治权利国际盟约第二项任择议定书》，确认我国打算在理论上和实践上实行人道主义、民主和保护人权和自由的原则。土

库曼斯坦是第一个决定采取这种步骤的新独立国家，对此我们感到特别骄傲。然而，在这一方面，我们也是现实和务实的。我们理解社会发展是一个不断的过程，它首先需要与联合国进行合作，交流看法，并展开对话。

当今世界正在发生的各种进程显然是相互关联和相互依赖的。它们的辩证法是沿着这样的轴线发展的：公民—国家—区域—大陆—全世界—全人类。因此，我们认为，任何国家，无论大小，只要充分认识到在该序列中的职责，就能够对全球发展的整个进程发挥真正的影响。对这样一种方式的承诺决定了土库曼斯坦对世界发展中最重要几项问题所采取的立场和行动，使我国其将全球任务与本国利益相协调。国际社会只有共同做出努力，才能通过运用现代政治技术来完成这些任务。这些技术中绝不应包括经济或政治讹诈或发号施令，而且任何援助，不管来自国际组织、个别的国家还是金融中心，均不能以侵犯各国主权权利为基础。武力的法则必须让位给法律的力量。这是新时代的另一个特征。土库曼斯坦过去和现在都坚持这样一种做法，这种做法反映了土库曼斯坦人民的道德标准和政治哲学，这一哲学正是国家中立运动的出发点。

今年，土库曼斯坦将庆祝其独立历史上的一个重要日子：联合国承认土库曼斯坦永久中立国地位五周年。这些年已清楚表明，土库曼斯坦是区域和国际项目中的有效伙伴，并独立地选择其外交政策的优先目标。这在联合国内获得了高度评价。土库曼斯坦对国际社会给予的支持表示衷心感谢，并将继续在实践中表明，中立、和平和睦邻友好在过去是而且将来仍是土库曼斯坦外交政策的中心。土库曼斯坦认为其命运是与人类的共同命运息息相关的。

1999 年 12 月 27 日，土库曼斯坦人民委员会通过了《土库曼斯坦基于永久中立及和平、睦邻和民主原则的二十一世纪外交政策宣言》。这一历史性文件重申了中立的土库曼斯坦外交政策的坚定性。土库曼斯坦国家，正在理论和实践上执行着人道主义、民主和保护人权和自由的原则。

土库曼斯坦承认并尊重得到国际社会认可并由国际法准则所确定的人权和自由。该宣言再次强调，长期而言，土库曼斯坦在该领域与联合国合作至关重要。土库曼斯坦是 40 多个国际组织的成员，这显示出土库曼斯坦积极参与了在人权领域与各国国际组织，特别是与联合国，开展的多边合作的进程。这些组织大半是从事维护和保护人权和自由的工作。

目前，联合国已通过了 70 多项国际人权文书。土库曼斯坦已加入了 30 多项国际人权协定，其中包括 1949 年 8 月 12 日的四项《日内瓦公约》及其 1977 年的《附加议定书》；1966 年的《公民及政治权利国际盟约》和《经济、社会、文化权利国际盟约》；《儿童生存、保护和发展世界宣言》；《儿童权利公约》；《消除一切形式种族歧视国际公约》和《关于难民地位的公约》。

所有这些均清楚表明，人的因素是决定土库曼斯坦内部社会改革的性质及其外交政策的主要因素。对全体人类的共同价值观及人道主义和正义的最高理想的注重正是中立的土库曼斯坦政策的基础。2000 年 12 月 12 日将是联合国大会通过关于土库曼斯坦永久中立地位的决议五周年。这一日子将标志土库曼斯坦新世纪外交政策的新开始。

土库曼斯坦的国民心理在本质上是与全人类共的。土库曼斯坦在过去的许多个世纪中曾是东西与南北交流的十字路口，它作为从中国到欧洲的丝绸之路

的中段发挥了重要作用。丝绸之路在几乎 1 500 年的长时间中一直是各民族文化之间的和平与对话之路。所有这些都促成了土库曼斯坦土地上蕴育一种特殊的精神气质、一种深藏的智慧，而这正是土库曼斯坦历史上所有文明在文化上取得进步的驱动力。这是土库曼斯坦人民具有开放、热爱和平并尊重其他民族的文化和宗教的特征的源泉。中立是全土库曼斯坦内部精神生活和我们年轻国家外交政策的一个自然和符合逻辑的发展结果。我国外交政策结合了我国在国际政治领域的地位和与外部世界关系的历史传统。我们在二十一世纪中都是当代的人。联合国会员国面临的各项任务极为复杂性是显然的。联合国本身所面临的巨大挑战与世界各国人民对其寄予的希望是成正比的。世界人民期望随着新时代的到来，他们的生活会真正得到改善。对世界各国而言，无论大小、贫富，也不论历史长短，这是它们的共同愿望。我们面临的任务能通过集体努力得到解决，但也需要认识到各个国家的职责。这是土库曼斯坦政治举措所依据的逻辑，这种逻辑是土库曼斯坦人民经历了过去和现在的重重困难之后总结出来的，决定了在这新世纪和新千年的发展道路。联合国秘书长呼吁世界各国人民团结起来，共同努力，使二十一世纪成为比二十世纪更安全、更公正的一个世纪。当然，土库曼斯坦将对此作出响应。这一世纪将成为土库曼斯坦人民历史上的一个光辉时代。